

Anschaffung neuer Parkscheinautomaten - Tausch veralteter Parkscheinautomaten am Parkplatz "Am Knüppeldamm" und an den Parkplätzen Nr. 4 und 5 in der Schaabe

<i>Organisationseinheit:</i> Bürgeramt <i>Bearbeitung:</i> Nicole Köhler	<i>Datum</i> 03.02.2022	
<i>Beratungsfolge</i> Gemeindevertretung der Gemeinde Breege (Entscheidung)	<i>Geplante Sitzungstermine</i> 09.03.2022	Ö/N Ö

Sachverhalt

Das alte Herz der Parkscheinautomaten hat ausgedient. Die Parkscheinautomaten bilden das technische Herzstück der Einnahmequelle der Gemeinden im ruhenden Verkehr. Das aktuelle System der Parkscheinautomaten veraltet zusehends, der begrenzte Funktionsumfang beschränkt die Möglichkeiten, steigende Anforderungen zeitgemäß umzusetzen (z. B. Handyparken, Kartenzahlung). Insoweit sollte dringend ein Austausch der alten Parkscheinautomaten zunächst am Parkplatz „Am Knüppeldamm“ und an den Parkplätzen 4 und 5 in der Schaabe vorgenommen werden. Der Parkscheinautomat „Am Knüppeldamm“ ist besonders in der Hauptsaison stark frequentiert und hatte gehäuft im letzten Jahr Fehlermeldungen, so dass der Gemeinde viele Einnahmen entgangen sind. Eventuell können die alten Parkscheinautomaten für die Tageskurkarten genutzt werden. Bei den neuen Parkscheinautomaten kann die Kurabgabebzahlung bzgl. der Tageskurkarten mit integriert werden. Dies wiederum würde einer ordentlichen Erfüllung der Satzung über die Erhebung der Kurabgabe in der Gemeinde Breege bedeuten (*vgl. § 6 Abs. 6 der Satzung über die Erhebung der Kurabgabe in der Gemeinde Breege v. 07.12.2021*). Gerade in dem Bereich der Schaabe gibt es derzeit keine Möglichkeit, Tageskurkarten zu kaufen, die Satzung jedoch beinhaltet die Leistung in Form der Kurabgabe auch im Bereich des Strandes (*vgl. § 1 Abs. 1 der Satzung über die Erhebung der Kurabgabe in der Gemeinde Breege v. 07.12.2021*). Es handelt sich hier um eine **außerplanmäßige investive Ausgabe**.

Nach § 48 (2) Nr. 3 KV M-V, hat die Gemeinde unverzüglich eine Nachtragshaushaltssatzung zu erlassen, wenn bisher nicht veranschlagte Auszahlungen für Investitionen oder Investitionsförderungsmaßnahmen geleistet werden sollen.

Gemäß § 48 (3) Nr. 1 KV M-V i.V.m. Nr. 3 der Festlegung zu den Erheblichkeits- und Geringfügigkeitsgrenzen zum § 48 KV M-V, gilt die Ausgabe nicht als geringfügig und es bedarf einer Pflichtnachtragssatzung. Wird das Gesamtvolumen der geplanten Investitionen nicht überschritten, bedarf es keiner Nachtragssatzung. Zur Deckung können die veranschlagten Mittel aus der investiven Position zur Straßenbeleuchtung genutzt werden. Hier gibt es in jedem

Haushalt einen Ansatz, der aber nie ausgeschöpft wird. 2.000 € müssten dann noch zusätzlich gedeckt werden.

Beschlussvorschlag

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Breege beschließt, das Amt Nord-Rügen zu beauftragen, nach Beendigung des Vergabeverfahrens, drei neue Parkscheinautomaten im Austausch von den alten Parkscheinautomaten für die Parkplätze „Am Knüppeldamm“ und an der Schäbe Nr. 4 und 5 zu bestellen und aufstellen zu lassen.

Finanzielle Auswirkungen

Haushaltsmäßige Belastung:	Ja: <input checked="" type="checkbox"/>	Nein: <input type="checkbox"/>
Kosten:	ca.18.000 €	Folgekosten: €
Sachkonto:	546xxx.08219xxx/78561000	
Stehen die Mittel zur Verfügung:	Ja: <input type="checkbox"/>	Nein: <input checked="" type="checkbox"/>
Deckung aus der Maßnahme SB Juliusruh II Vertrag 20 07 42 001 (16.000 €)		

Anlage/n

1	2 3300 2202 0028_Angebot_3 CWT_1 CWT EMV_Sagard_Breege
2	2 3300 2202 0028_Angebot_3 CWT_1 CWT EMV_Sagard_Breege_Finanzierung



stadtraum



**Angebot
zur Lieferung und Montage von
Parkscheinautomaten
CALE CWT Compact**

Angebot-Nr.: **2 3300 2202 0028**

für:
**Gemeinde Breege
über Amt Nord-Rügen
Frau Nicole Köhler
Ernst-Thälmann-Straße 37
18551 Sagard**

von:
**stadtraum
Gesellschaft für Raumplanung, Städtebau &
Verkehrstechnik mbH
Rotherstraße 22
10245 Berlin**

Kontaktperson: **Tim Gerlach**

Telefon: **030 556 75 156**
E-Mail: **Tim.Gerlach@stadtraum.com**

Datum: **02.02.2022**

stadtraum.com



stadtraum



Die Modellreihe **CWT Compact** und **CWT Compact XL** spiegeln die 50-jährige **Erfahrung** der Firma CALE in der Entwicklung und Fertigung von modernen Parkscheinautomaten wider.

Die Geräte zeichnen sich durch ihre **hohe Zuverlässigkeit** und **niedrigen Betriebskosten** aus.

Das aus rostfreiem Edelstahl mit hochwertiger Lackierung gefertigte Gehäuse hält problemlos Einbruchversuchen stand. Die Spezialverriegelung der Türen sowie eine zusätzlich erhältliche Tresortür schützen die Geldwechselkassette vor unberechtigtem Zugriff.

Einbruchversuche am CWT Compact blieben bislang erfolglos.

Die Handhabung des Automaten ist sehr einfach und unkompliziert. Eventuelle Umprogrammierungen erfolgen am PC und die Daten werden über eine handelsübliche Speicherplatte auf den Automaten übertragen. Dadurch können **Tarifänderungen schnell und kostengünstig** durchgeführt werden.

In der Standardversion wird der CALE CWT Compact als **Solargerät** ausgeliefert.

Diese Art der **umweltfreundlichen Stromversorgung** ist kostengünstig und hat sich seit über 15 Jahren in Deutschland und vielen europäischen Ländern bewährt.

*Abb. enthält Sonderausstattungen

Angebot zur Lieferung und Montage von Parkscheinautomaten CALE CWT Compact

Pos.	Menge	Bezeichnung	E-Preis [€]	Gesamt-Preis [€]
1	3	Parkscheinautomat CALE CWT Compact nach dem neuesten Stand der Technik; nach DIN und VDE- Vorschriften komplett liefern, Gehäuse zweiteilig, V2A, Farbdisplay grafisch, Gewicht: ca. 80 kg Abmessungen (HxBxT): 1656 x 417 x 300 mm	2.800,00 €	8.400,00 €
		wie zuvor, jedoch Touchdisplay erfordert Tophat 360° 30W	630,00 €	
		wie zuvor, jedoch ohne Münzverarbeitung	-350,00 €	
2		Gehäusefarbe		
	3	CALE grau (Standard) ähnlich RAL 9006 (Weißaluminium)		
		RAL 5017 (Verkehrsblau)	150,00 €	
		Sonstige RAL-Farben (Sonderfarbe) nach Verfügbarkeit		auf Anfrage
3		Energieversorgung		
	3	Solarbetrieb über integriertes Solarmodul und Pufferakku	417,30 €	1.251,90 €
		230 V Netzbetrieb und Pufferakku	465,00 €	
		Nachtstrom über Laterne und Pufferakku	450,00 €	
		Heizung	150,00 €	
		nur in Verbindung mit Netzbetrieb		
Inbetriebnahme				
4	1	Einweisung des Servicepersonals; Testlauf sowie betriebsbereite Übergabe vor Ort		
5	3	Erstausstattung Tickets kostenfrei		
6		CALE Fundamentrahmen	70,00 €	
7		Adapter für Fundament von Fremdfabrikaten	135,00 €	
8	3	Kundenspezifische Programmierung der Tarife Standardprogramm inkl. Einbau eines uv-beständigen Gebührenschildes	152,00 €	456,00 €
		Kundenspezifische Programmierung der Tarife, jedoch für Touchdisplay	180,50 €	
Übertrag				10.107,90 €



stadtraum

Pos.	Menge	Bezeichnung	E-Preis [€]	Gesamt-Preis [€]
Übertrag				10.107,90 €
9		Programmierung Sonderfunktionstasten pro Funktion und PSA	75,00 €	
10		zusätzliche Sprache pro Sprache und PSA	75,00 €	
11	3	Montage auf bauseits zu erstellendes Betonfundament (pauschal)	150,00 €	450,00 €
12		Lieferung pro PSA		
		Lieferzone 1 (bis 100 km vom nächstliegenden Servicepoint)	125,00 €	
	3	Lieferzone 2 (ab 100 km vom nächstliegenden Servicepoint)	150,00 €	450,00 €
Bargeldlose Bezahlung / ec-Kartensystem				
13		Kartenleser nach EMV 3.0 erfordert CALE WebOffice, bei Solarbetrieb zusätzlich Tophat 360° 30W erforderlich		
1		ec-Kredit-Kartenleser Chip; Pinpad und berührungslos	1.450,00 €	1.450,00 €
		Kartenleser berührungslos	650,00 €	
14		Einmalige Installationskosten zur bargeldlosen Abrechnung über SixPayment pro Kunde	500,00 €	
15		Einmalige Einrichtungskosten zur bargeldlosen Abrechnung über SixPayment pro Kartenleser	50,00 €	
16		Transaktionskosten bargeldlose Zahlungen zur Abrechnung über SixPayment Je Buchung	0,05 €	
BackOffice / Managementsystem				
17		CALE WebOffice (Jahrespauschale 12 Monate/PSA) (Passwortgeschützt) - Statistikübersicht: - Anzahl und Zeitpunkt der Ticketverkäufe - Ticketbestand - Kassetteninhalt - Störmeldungen		
		CWO Basic	102,00 €	
Übertrag				12.457,90 €



stadtraum

Pos.	Menge	Bezeichnung	E-Preis [€]	Gesamt-Preis [€]
Übertrag				12.457,90 €
		CWO Professional inkl. Kartenfunktion und pdf-Reports	144,00 €	
		Einmalige Einrichtungskosten je PSA	25,00 €	
		SIM Karte für Datenübertragung (Jahrespauschale) 50 MB ohne Kartenzahlung	72,00 €	
		SIM Karte für Datenübertragung (Jahrespauschale) 100 MB für PSA mit Kartenzahlung	96,00 €	
Sicherheitsausstattung				
18	3	Tresortür als zusätzliche Sicherung des Kassettenraumes	250,00 €	750,00 €
19		Elektronische Schlösser (Standard: Mechanische Schlosser)	405,00 €	
20		Silvesterschutz	35,00 €	
Optionale Zusatzleistungen				
21	3	4G Modem erforderlich bei CWO Nutzung und Kartenlesern	100,00 €	300,00 €
22		Tophat für Netzbetrieb integrierte Antenne	150,00 €	
23	2	Tophat für Solarbetrieb	150,00 €	300,00 €
24	1	Tophat 360° 30W großes Drehsolarmodul	280,00 €	280,00 €
25		zusätzliche Münzwchselkassette	280,00 €	
26		Tickets mit Abriss (Thermopapier) Papierrolle mit 3.000 Tickets (4.000 ohne Abriss) FSC-zertifiziert	39,50 €	
27		PSA Design-Hinweisschild Parkschein lösen formgeschnitten Aluminium, vollreflektierend, doppelseitig beschriftet, 850x500 mm	165,00 €	
28		Rohrposten für Hinweisschilder Ø 60 mm, variable Länge Stahl verzinkt, WS 2,0mm, mit Kappe/Erdanker	100,00 €	
Übertrag				14.087,90 €



stadtraum

Pos.	Menge	Bezeichnung	E-Preis [€]	Gesamt-Preis [€]
		Übertrag		14.087,90 €
29		Bodenhülse für Aufstellvorrichtung	35,00 €	
30		PSA-Aufkleber P; ø 200 mm; zur seitlichen Montage am PSA, 2 Stück	23,40 €	
31		Versicherung des Parkscheinautomaten gegen Diebstahl und Vandalismus (Jahrespauschale/PSA) gem. Versicherungsbedingungen	240,00 €	
32		Garantieverlängerung nach 2-jähriger Herstellergarantie (Jahrespauschale/PSA)		
		Garantieverlängerung 1 Jahr	336,00 €	
		Garantieverlängerung 3 Jahre	420,00 €	
33		Stundensatz Technikereinsatz ohne Anfahrt In Zeittakten á 10 Min.	12,50 €	
			Gesamtbetrag (netto)	14.087,90 €
			zuzüglich 19% MwSt.	2.676,70 €
			Gesamtbetrag (brutto)	16.764,60 €

**Zahlbar innerhalb 21 Tagen netto, ohne Abzug | Lieferzeit: 6-8 Wochen nach Auftragserteilung
(Lieferzone 1 bis 100 km, Lieferzone 2 bis 150 km, jeweils vom nächstliegenden Servicepoint oder
Niederlassung)**

**Bindefrist: Dieses Angebot ist bis zum 30.04.2022 gültig. | Garantie: 24 Monate ab Übergabe an den AG.
Der Automat bleibt bis zur vollständigen Bezahlung in unserem Eigentum.**

Berlin, den 02.02.2022
stadtraum GmbH, Andrea Londa

Londa



stadtraum



**Angebot
zur Lieferung und Montage von
Parkscheinautomaten
CALE CWT Compact**

Angebot-Nr.: **2 3300 2202 0028**

für:
**Gemeinde Breege
über Amt Nord-Rügen
Frau Nicole Köhler
Ernst-Thälmann-Straße 37
18551 Sagard**

von:
**stadtraum
Gesellschaft für Raumplanung, Städtebau &
Verkehrstechnik mbH
Rotherstraße 22
10245 Berlin**

Kontaktperson: **Tim Gerlach**

Telefon: **030 556 75 156**
E-Mail: **Tim.Gerlach@stadtraum.com**

Datum: **03.02.2022**

stadtraum.com



stadtraum



Die Modellreihe **CWT Compact** und **CWT Compact XL** spiegeln die 50-jährige **Erfahrung** der Firma CALE in der Entwicklung und Fertigung von modernen Parkscheinautomaten wider.

Die Geräte zeichnen sich durch ihre **hohe Zuverlässigkeit** und **niedrigen Betriebskosten** aus.

Das aus rostfreiem Edelstahl mit hochwertiger Lackierung gefertigte Gehäuse hält problemlos Einbruchversuchen stand. Die Spezialverriegelung der Türen sowie eine zusätzlich erhältliche Tresortür schützen die Geldwechselkassette vor unberechtigtem Zugriff.

Einbruchversuche am CWT Compact blieben bislang erfolglos.

Die Handhabung des Automaten ist sehr einfach und unkompliziert. Eventuelle Umprogrammierungen erfolgen am PC und die Daten werden über eine handelsübliche Speicherplatte auf den Automaten übertragen. Dadurch können **Tarifänderungen schnell und kostengünstig** durchgeführt werden.

In der Standardversion wird der CALE CWT Compact als **Solargerät** ausgeliefert.

Diese Art der **umweltfreundlichen Stromversorgung** ist kostengünstig und hat sich seit über 15 Jahren in Deutschland und vielen europäischen Ländern bewährt.

*Abb. enthält Sonderausstattungen

Angebot zur Lieferung und Montage von Parkscheinautomaten CALE CWT Compact

Pos.	Menge	Bezeichnung	E-Preis [€]	Gesamt-Preis [€]
1	3	Parkscheinautomat CALE CWT Compact nach dem neuesten Stand der Technik; nach DIN und VDE- Vorschriften komplett liefern, Gehäuse zweiteilig, V2A, Farbdisplay grafisch, Gewicht: ca. 80 kg Abmessungen (HxBxT): 1656 x 417 x 300 mm wie zuvor, jedoch Touchdisplay erfordert Tophat 360° 30W wie zuvor, jedoch ohne Münzverarbeitung	2.800,00 € 630,00 € -350,00 €	8.400,00 €
2		Gehäusefarbe		
	3	CALE grau (Standard) ähnlich RAL 9006 (Weißaluminium) RAL 5017 (Verkehrsblau)	150,00 €	
		Sonstige RAL-Farben (Sonderfarbe) nach Verfügbarkeit		auf Anfrage
3		Energieversorgung		
	3	Solarbetrieb über integriertes Solarmodul und Pufferakku 230 V Netzbetrieb und Pufferakku Nachtstrom über Laterne und Pufferakku Heizung nur in Verbindung mit Netzbetrieb	417,30 € 465,00 € 450,00 € 150,00 €	1.251,90 €
Inbetriebnahme				
4	1	Einweisung des Servicepersonals; Testlauf sowie betriebsbereite Übergabe vor Ort		
5	3	Erstausstattung Tickets kostenfrei		
6		CALE Fundamentrahmen	70,00 €	
7		Adapter für Fundament von Fremdfabrikaten	135,00 €	
8	3	Kundenspezifische Programmierung der Tarife Standardprogramm inkl. Einbau eines uv-beständigen Gebührenschildes Kundenspezifische Programmierung der Tarife, jedoch für Touchdisplay	152,00 € 180,50 €	456,00 €
Übertrag				10.107,90 €



stadtraum

Pos.	Menge	Bezeichnung	E-Preis [€]	Gesamt-Preis [€]
Übertrag				10.107,90 €
9		Programmierung Sonderfunktionstasten pro Funktion und PSA	75,00 €	
10		zusätzliche Sprache pro Sprache und PSA	75,00 €	
11	3	Montage auf bauseits zu erstellendes Betonfundament (pauschal)	150,00 €	450,00 €
12		Lieferung pro PSA		
		Lieferzone 1 (bis 100 km vom nächstliegenden Servicepoint)	125,00 €	
	3	Lieferzone 2 (ab 100 km vom nächstliegenden Servicepoint)	150,00 €	450,00 €
Bargeldlose Bezahlung / ec-Kartensystem				
13		Kartenleser nach EMV 3.0 erfordert CALE WebOffice, bei Solarbetrieb zusätzlich Tophat 360° 30W erforderlich		
1		ec-Kredit-Kartenleser Chip; Pinpad und berührungslos	1.450,00 €	1.450,00 €
		Kartenleser berührungslos	650,00 €	
14		Einmalige Installationskosten zur bargeldlosen Abrechnung über SixPayment pro Kunde	500,00 €	
15		Einmalige Einrichtungskosten zur bargeldlosen Abrechnung über SixPayment pro Kartenleser	50,00 €	
16		Transaktionskosten bargeldlose Zahlungen zur Abrechnung über SixPayment Je Buchung	0,05 €	
BackOffice / Managementsystem				
17		CALE WebOffice (Jahrespauschale 12 Monate/PSA) (Passwortgeschützt) - Statistikübersicht: - Anzahl und Zeitpunkt der Ticketverkäufe - Ticketbestand - Kassetteninhalt - Störmeldungen		
		CWO Basic	102,00 €	
Übertrag				12.457,90 €

Pos.	Menge	Bezeichnung	E-Preis [€]	Gesamt-Preis [€]
Übertrag				12.457,90 €
		CWO Professional inkl. Kartenfunktion und pdf-Reports	144,00 €	
		Einmalige Einrichtungskosten je PSA	25,00 €	
		SIM Karte für Datenübertragung (Jahrespauschale) 50 MB ohne Kartenzahlung	72,00 €	
		SIM Karte für Datenübertragung (Jahrespauschale) 100 MB für PSA mit Kartenzahlung	96,00 €	
Sicherheitsausstattung				
18	3	Tresortür als zusätzliche Sicherung des Kassettenraumes	250,00 €	750,00 €
19		Elektronische Schlösser (Standard: Mechanische Schlosser)	405,00 €	
20		Silvesterschutz	35,00 €	
Optionale Zusatzleistungen				
21	3	4G Modem erforderlich bei CWO Nutzung und Kartenlesern	100,00 €	300,00 €
22		Tophat für Netzbetrieb integrierte Antenne	150,00 €	
23	2	Tophat für Solarbetrieb	150,00 €	300,00 €
24	1	Tophat 360° 30W großes Drehsolarmodul	280,00 €	280,00 €
25		zusätzliche Münzwchselkassette	280,00 €	
26		Tickets mit Abriss (Thermopapier) Papierrolle mit 3.000 Tickets (4.000 ohne Abriss) FSC-zertifiziert	39,50 €	
27		PSA Design-Hinweisschild Parkschein lösen formgeschnitten Aluminium, vollreflektierend, doppelseitig beschriftet, 850x500 mm	165,00 €	
28		Rohrposten für Hinweisschilder Ø 60 mm, variable Länge Stahl verzinkt, WS 2,0mm, mit Kappe/Erdanker	100,00 €	
Übertrag				14.087,90 €



stadtraum

Pos.	Menge	Bezeichnung	E-Preis [€]	Gesamt-Preis [€]
		Übertrag		14.087,90 €
29		Bodenhülse für Aufstellvorrichtung	35,00 €	
30		PSA-Aufkleber P; ø 200 mm; zur seitlichen Montage am PSA, 2 Stück	23,40 €	
31		Versicherung des Parkscheinautomaten gegen Diebstahl und Vandalismus (Jahrespauschale/PSA) gem. Versicherungsbedingungen	240,00 €	
32		Garantieverlängerung nach 2-jähriger Herstellergarantie (Jahrespauschale/PSA)		
		Garantieverlängerung 1 Jahr	336,00 €	
		Garantieverlängerung 3 Jahre	420,00 €	
33		Stundensatz Technikereinsatz ohne Anfahrt In Zeittakten á 10 Min.	12,50 €	

Gesamtbetrag Parkscheinautomat (netto)	14.087,90 €
Finanzierungskosten für 36 Monate	1.456,18 €
Gesamtbetrag (netto)	15.544,08 €
zuzüglich 19% MwSt.	2.953,38 €
Gesamtbetrag (brutto)	18.497,46 €
Monatliche Rate (brutto) (Laufzeit 36 Monate)	513,82 €
zzgl. CALE WebOffice mtl. (3 PSA á 24,40 €, brutto)	73,20 €
zzgl. Versicherung gegen Diebstahl und Vandalismus mtl. (3 PSA á 23,80 €, brutto)	71,40 €

Zahlbar monatlich

Lieferzeit: ca 8 Wochen nach Auftragserteilung

(Lieferzone 1 bis 100 km, Lieferzone 2 bis 150 km, jeweils vom nächstliegenden Servicepoint oder Niederlassung)

**Bindefrist: Dieses Angebot ist bis zum 30.04.2022 gültig. | Garantie: 24 Monate ab Übergabe an den AG.
Bei Abschluss eines Mietkaufvertrages verpflichtet sich der Auftraggeber, eine Vandalismusversicherung nachzuweisen.**

**Kann der Nachweis nicht erbracht werden, berechnet stadtraum 20,00 €/Monat/PSA.
Der Automat bleibt bis zur vollständigen Bezahlung in unserem Eigentum.**

Berlin, den 03.02.2022

stadtraum GmbH, Andrea Londa

Londa